

BIKE-ONE

Art. N50100

NERO / BLACK



Art. N50110

GRIGIO / GREY



TESTATO E CERTIFICATO

MAX
15 KG



TESTED AND APPROVED - GEPRÜFT UND ZERTIFIZIERT

(I) ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

(GB) FITTING INSTRUCTIONS

(D) MONTAGEANLEITUNG

(F) INSTRUCTIONS DE MONTAGE

(E) INSTRUCCIONES DE MONTAJE

(P) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

(NL) MONTAGE-INSTRUCTIES

(S) MONTERINGSANVISNING

(FIN) ASENNUSOHJE

(EST) PAIGALDUSJUHEND

(LAT) STIPRINĀŠANAS INSTRUKCIJA

(LT) PRITVIRTINIMO INSTRUKCIJOS

(PL) INSTRUKCJA MONTAŻU

(RUS) Инструкции по установке

(CZ) NÁVOD NA MONTÁŽ

(SK) NÁVOD NA MONTÁŽ

(SLO) NAVODILA ZA PRITRJEVANJE

(HR) UPUTA ZA SASTAVLJANJE

(H) A FELSZERELÉS MÓDJA

(GR) Οδηγία συναρμολόγησης

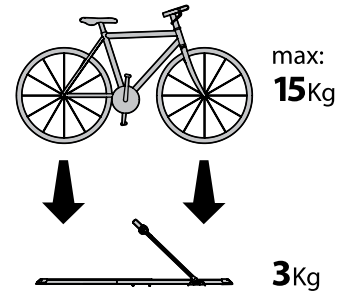
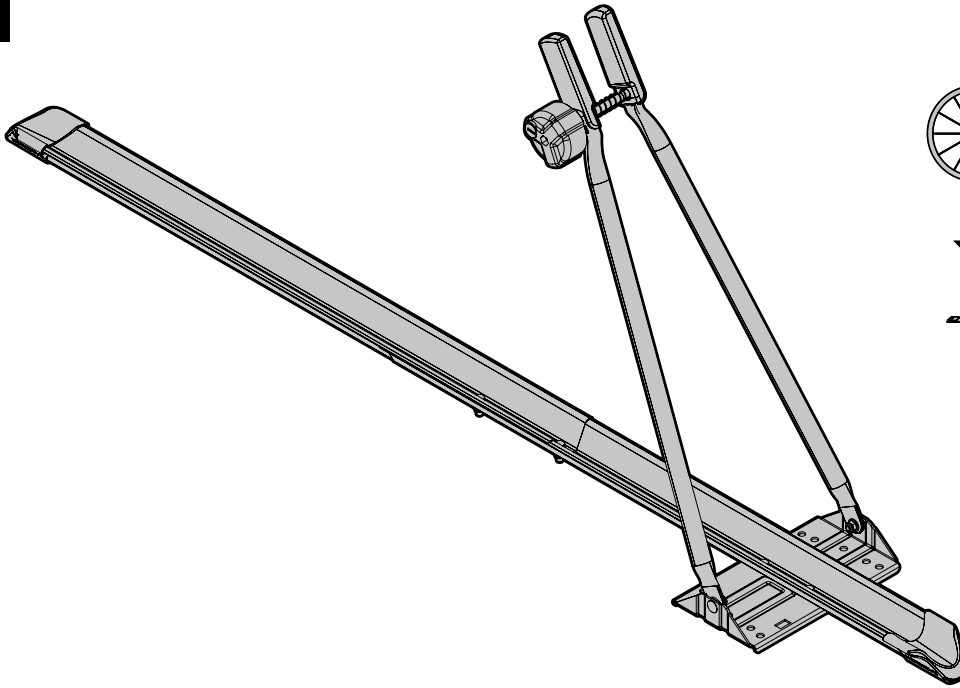
(TR) MONTAJ TALIMATLARL

(BG) ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

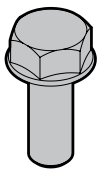
(SRB) UPUTSTVA ZA MONTAŽU

CONTENUTO • CONTENT • CONTENU • INHALT • CONTENIDO

x1

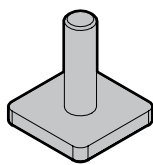


x2



M6x16
60EF6016

x3



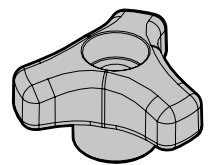
81FE6016

x5



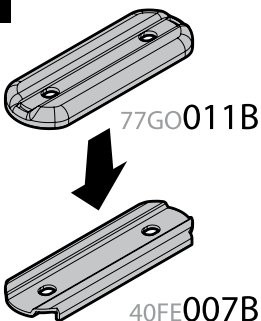
62BF0600

x6

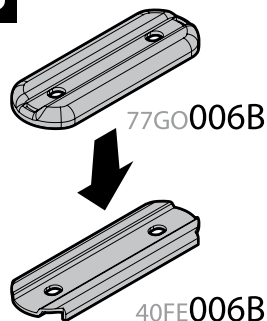


84NA003B

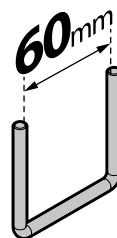
x3



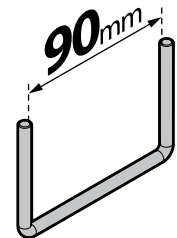
x3



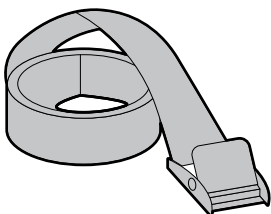
x3



x3

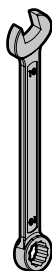


x2



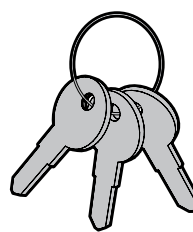
43GR0016

x1

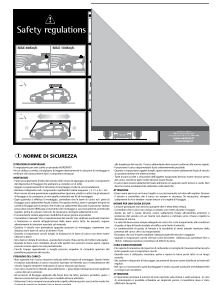


72FE0009

x3



x1

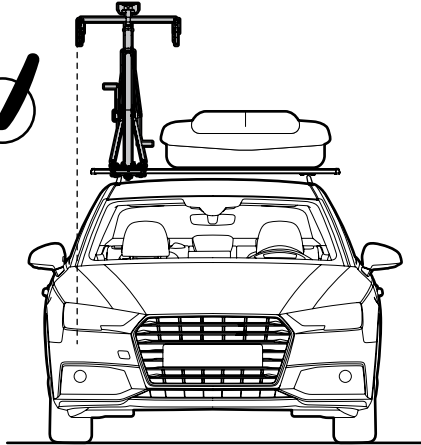




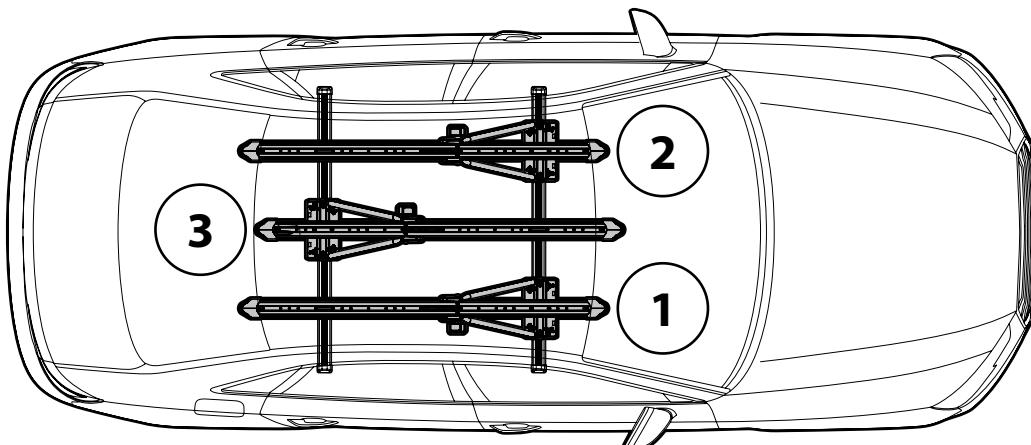
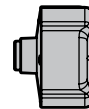
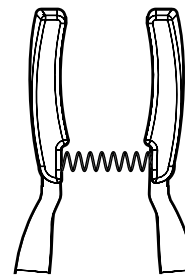
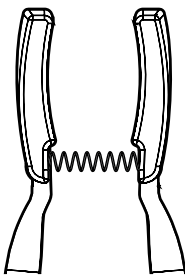
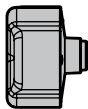
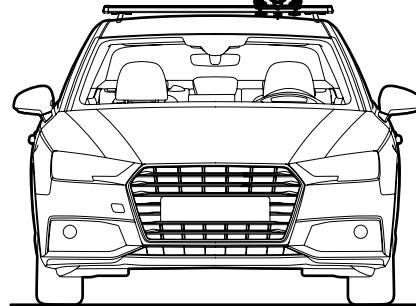
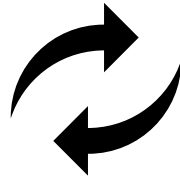
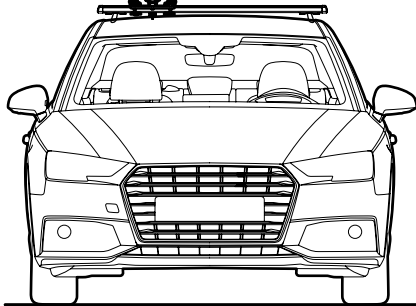
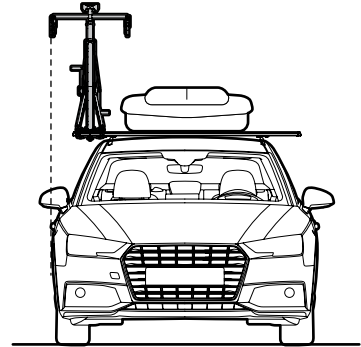
ATTENZIONE WARNING



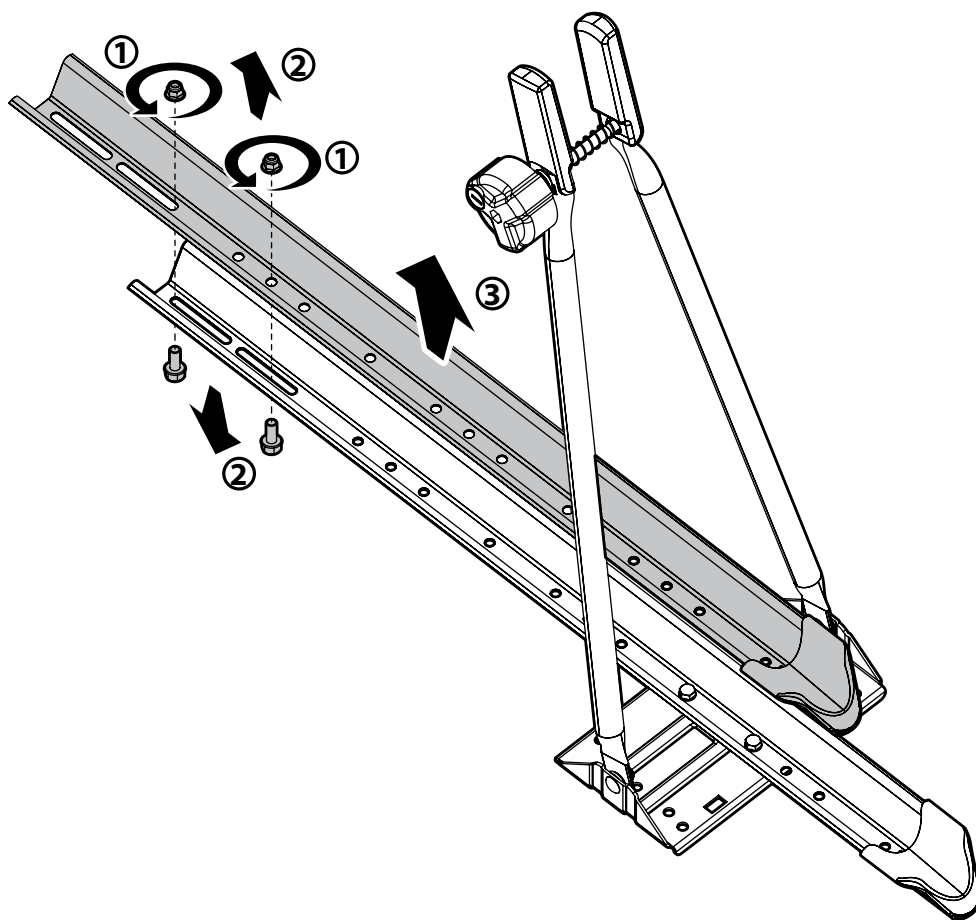
OK ✓



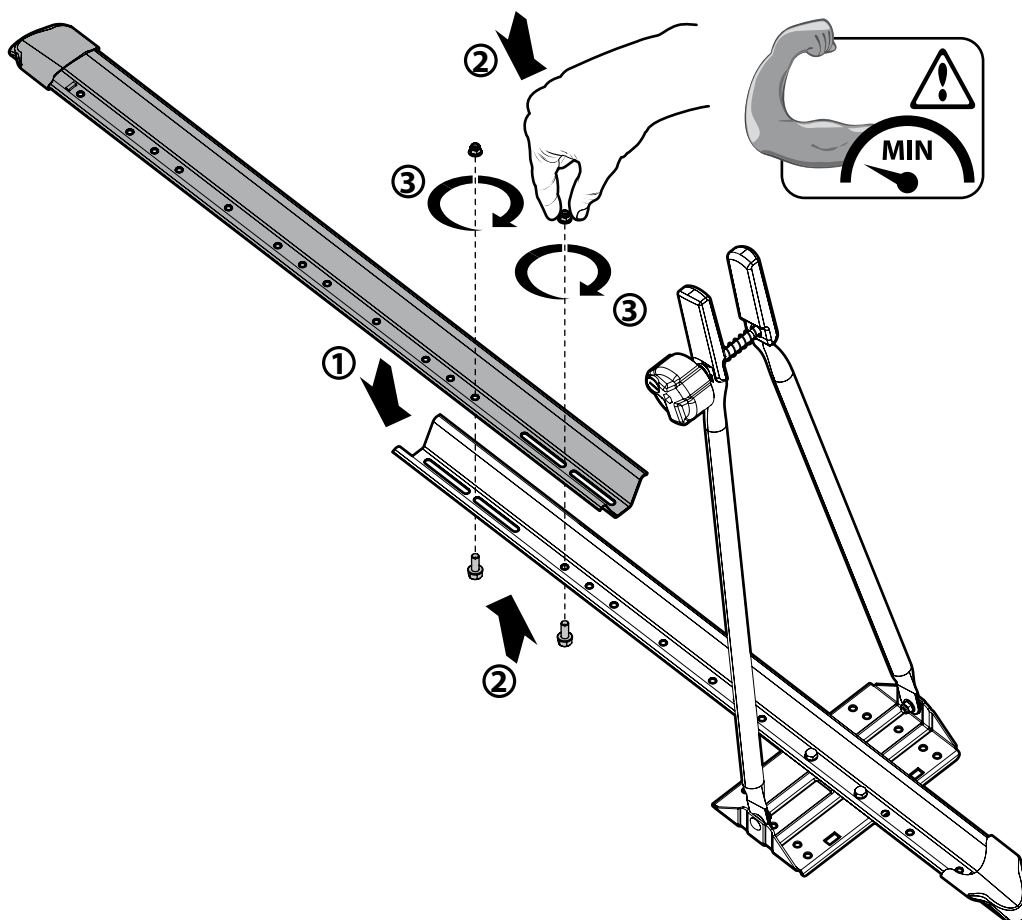
NO ✗



1



2



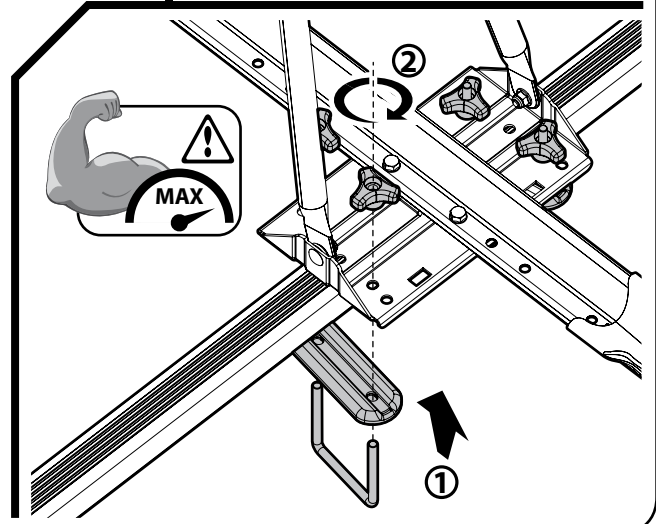
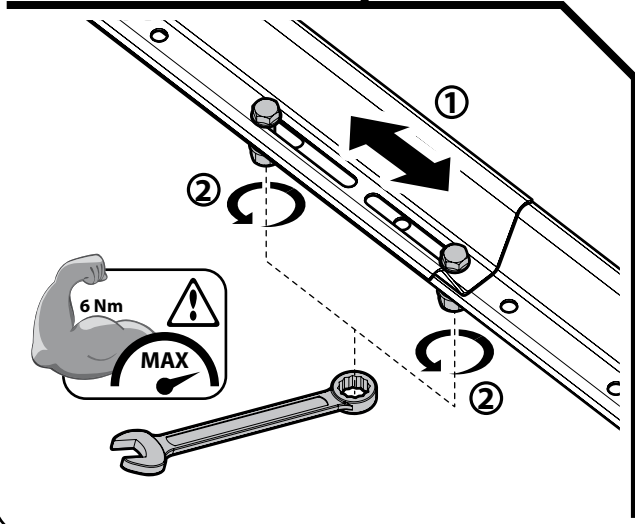
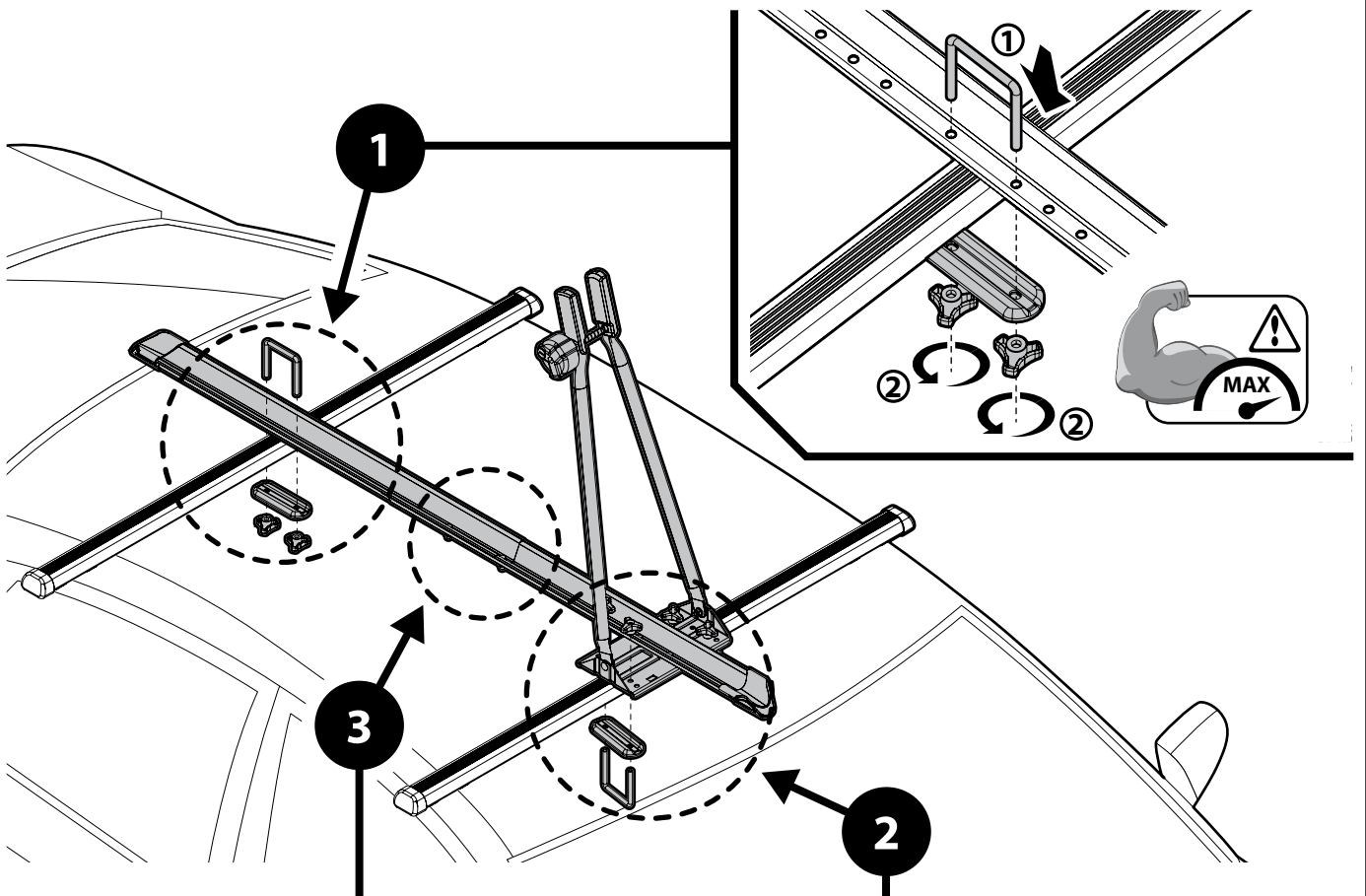
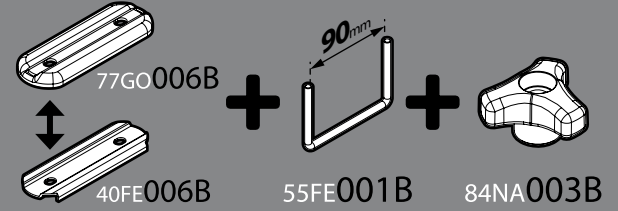
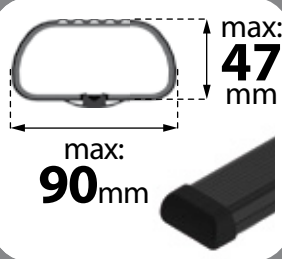
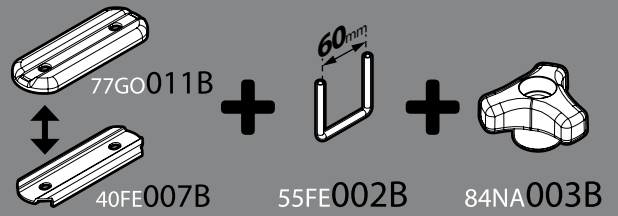
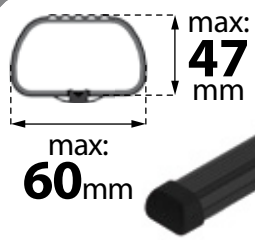
3A

① Barre senza predisposizione d'inserimento di connettori rapidi "T"

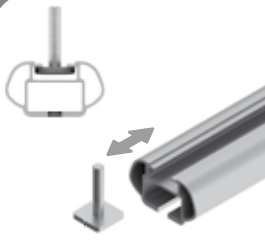
② Bars not equipped with T-track slot

③ Barre de toit sans prédisposition pour l'insertion des connecteurs rapides à T

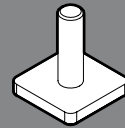
④ Dachträger ohne Ausrüstung zum Einstecken von "T" Schnellanschlüssen



3A



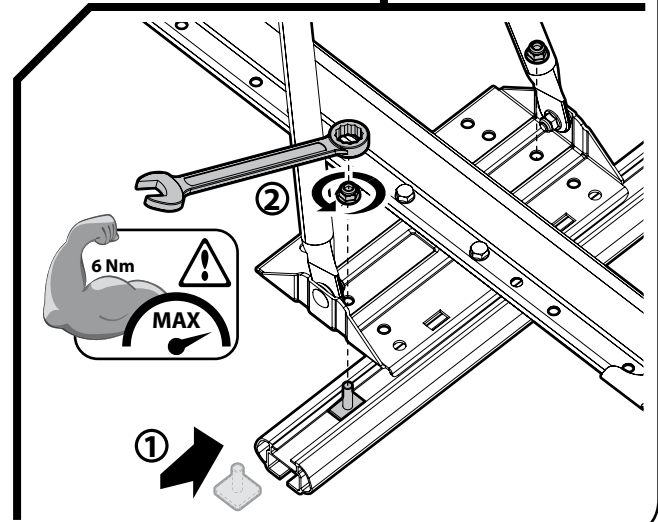
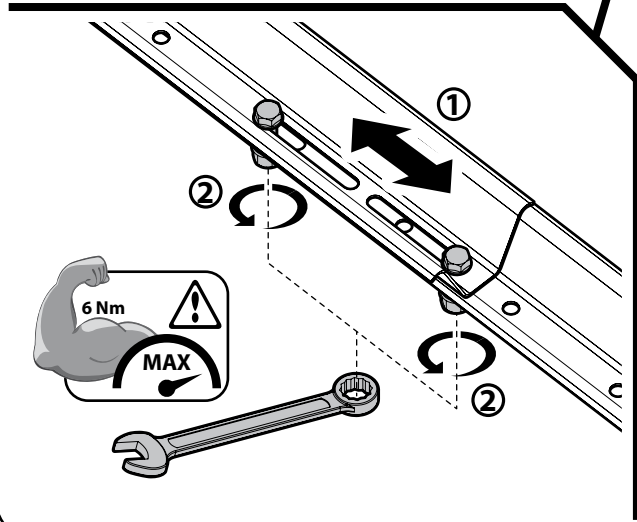
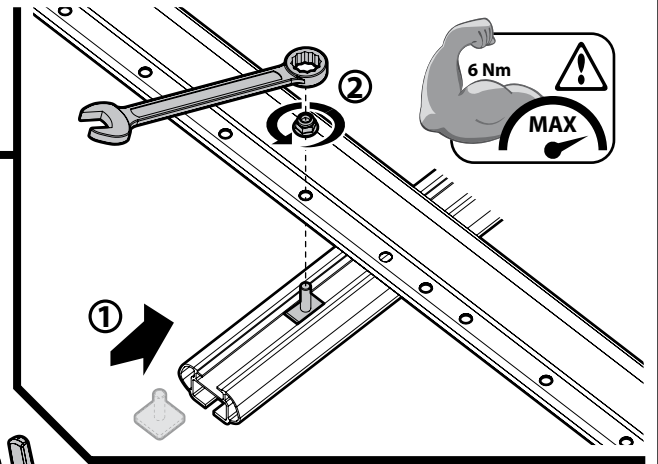
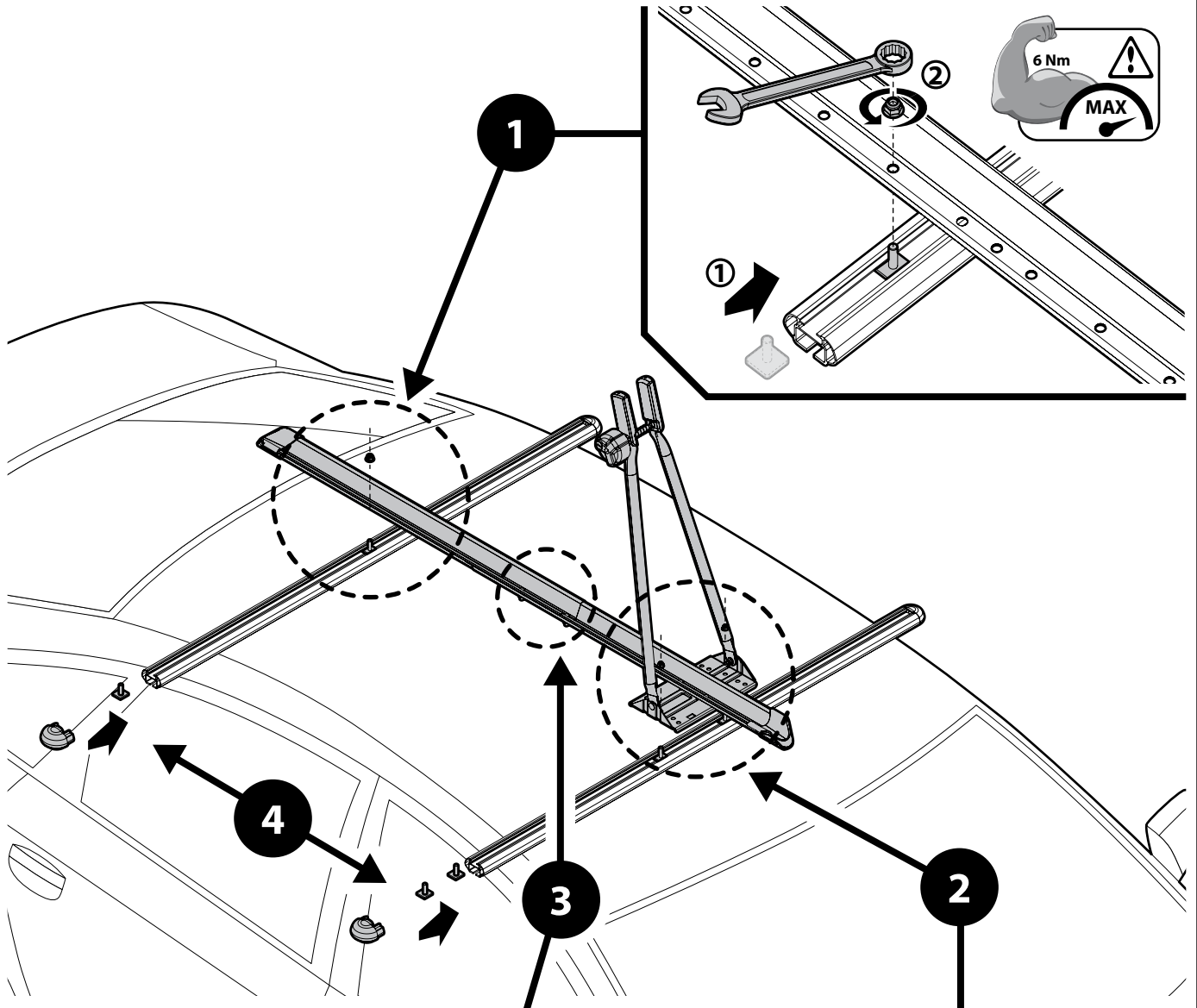
- ① Barre con predisposizione d'inserimento di connettori rapidi "T" nella canalina superiore
- GB Bars equipped with T-track slot
- F Barre de toit avec prédisposition pour l'insertion des connecteurs rapides à T
- D Dachträger mit Ausrüstung zum Einstecken von "T" Schnellanschlüssen

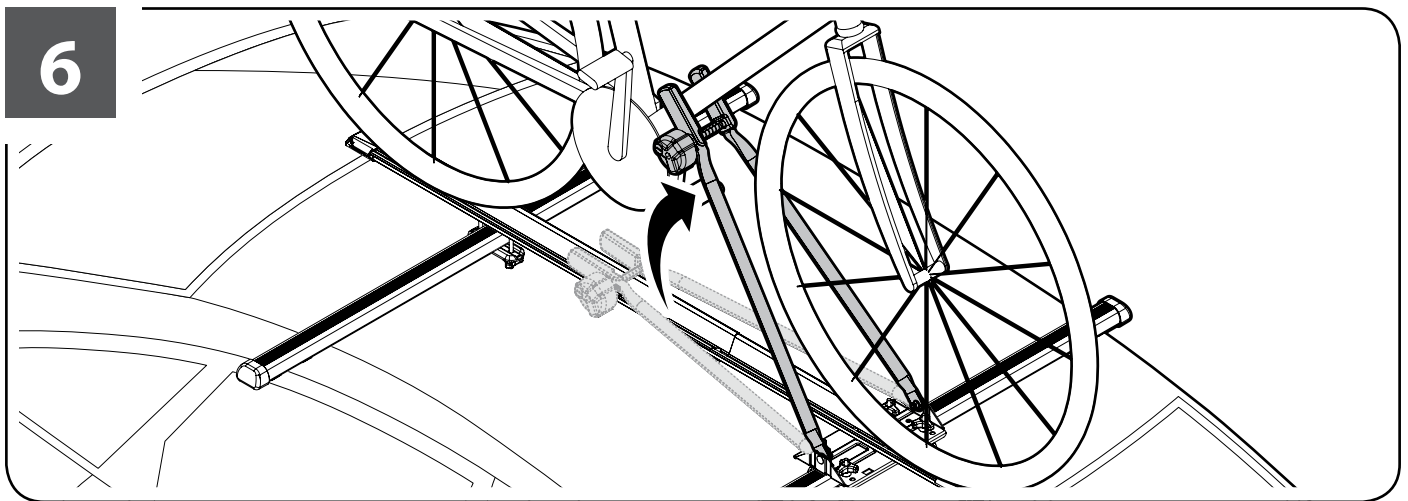
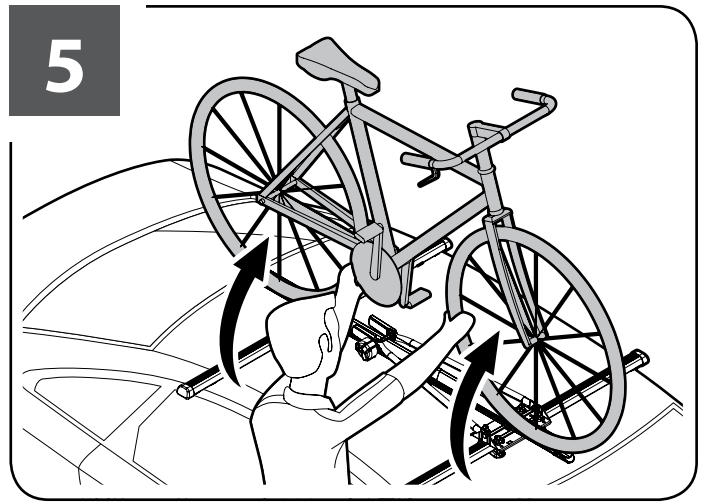
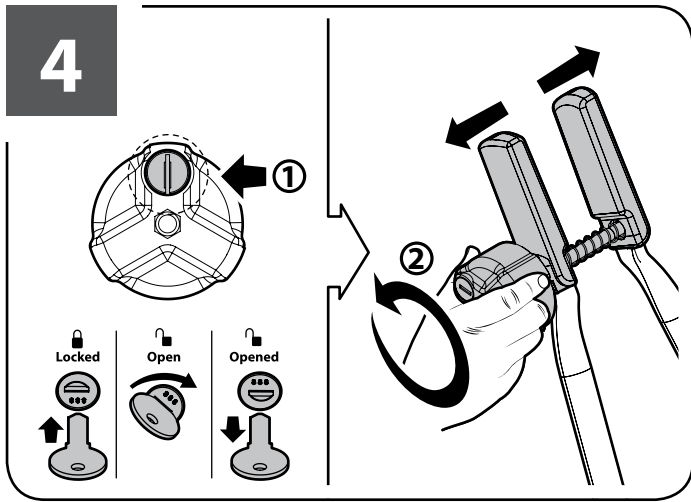


M6x16
60EF6016



62BF0600





ATTENZIONE

WARNING

OK ✓

OK ✓

OK

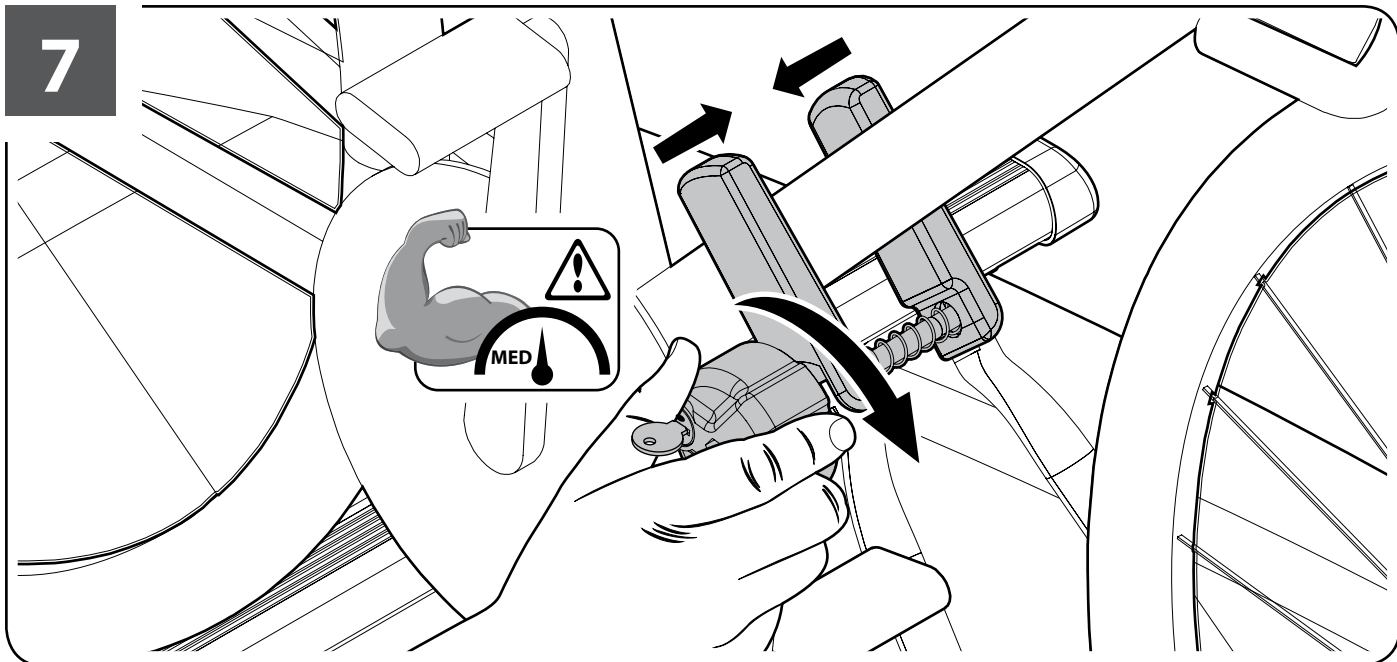
OK
± 90°

NO

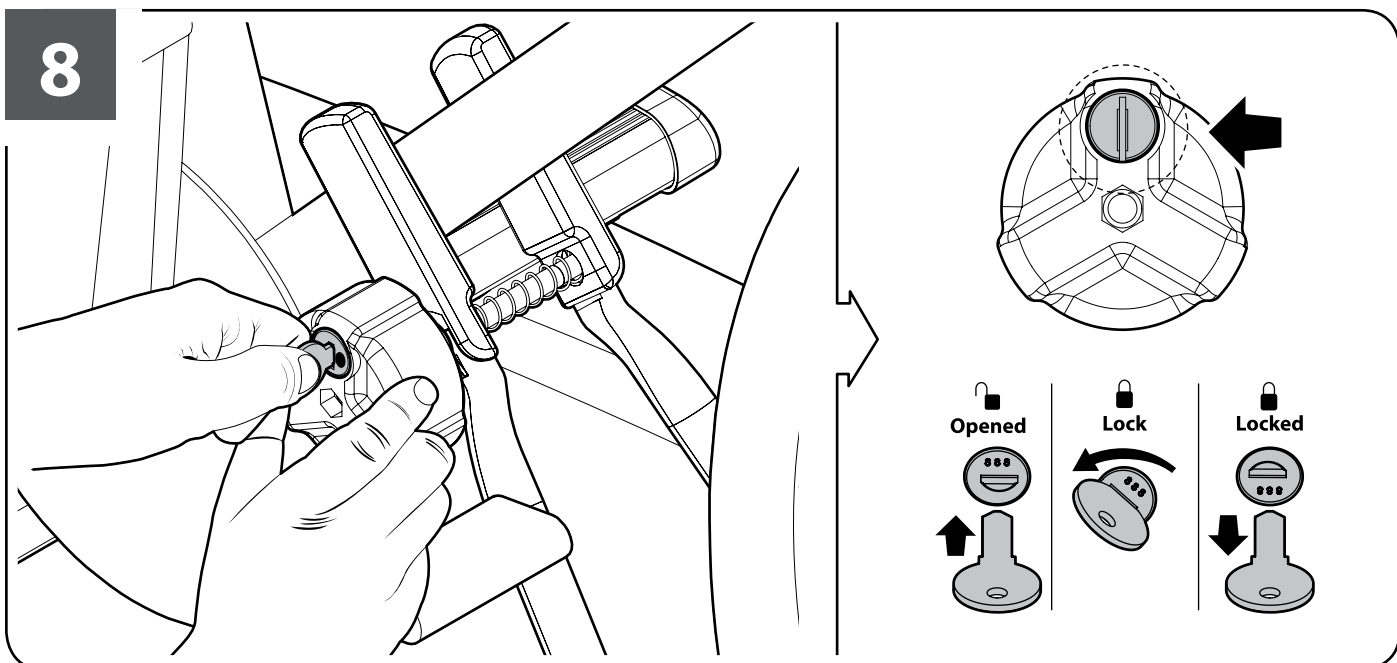
NO

NO

7



8

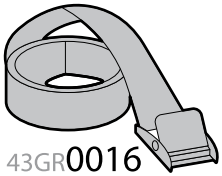
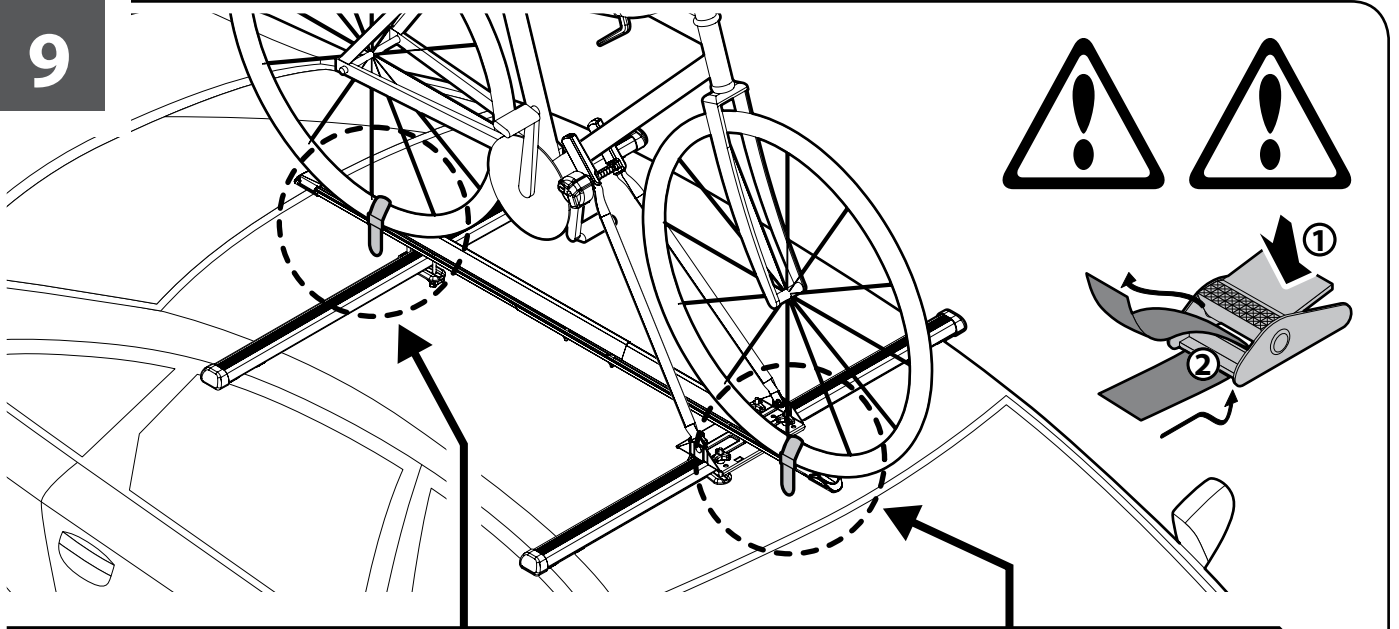
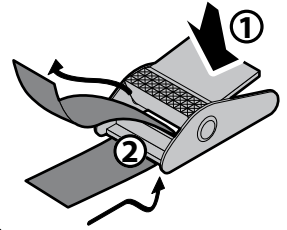
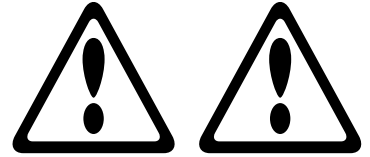


ATTENZIONE WARNING

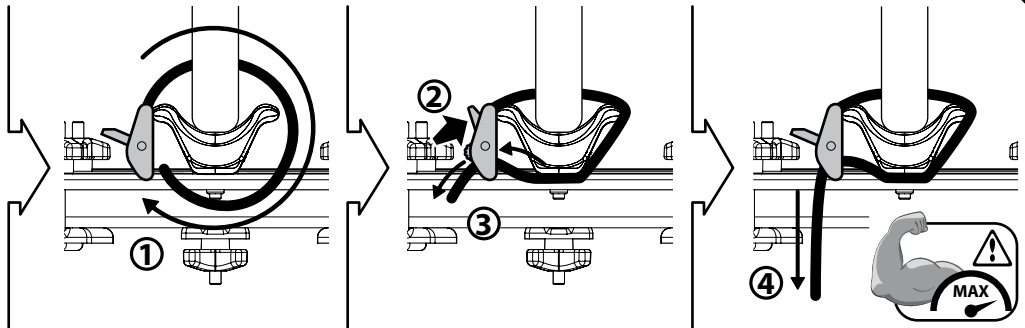


- ① **Pomello con frizione antifurto.** Per il funzionamento della serratura (apertura / chiusura), il morsetto deve afferrare e stringere con forza il telaio della bicicletta
- Ⓒ **Anti-Theft Knob.** The key locking / unlocking action occurs only when the clamp holds the bicycle frame tightly
- Ⓕ **Pommeau avec embrayage antivol.** Pour le fonctionnement de la serrure (ouvert/fermé), le plot doit saisir et serrer avec force le cadre de la bicyclette
- Ⓓ **Knauf mit Diebstahlsicherung.** Zur einwandfreien Funktion des Verschlusses (öffnen / schließen) müssen die Klemmen gegen das Fahrradrahmen fest pressen
- Ⓔ **Pomo con embrague antirrobo.** Para el funcionamiento de la cerradura (apertura / cierre), la abrazadera debe sujetar y apretar firmemente el bastidor de la bicicleta

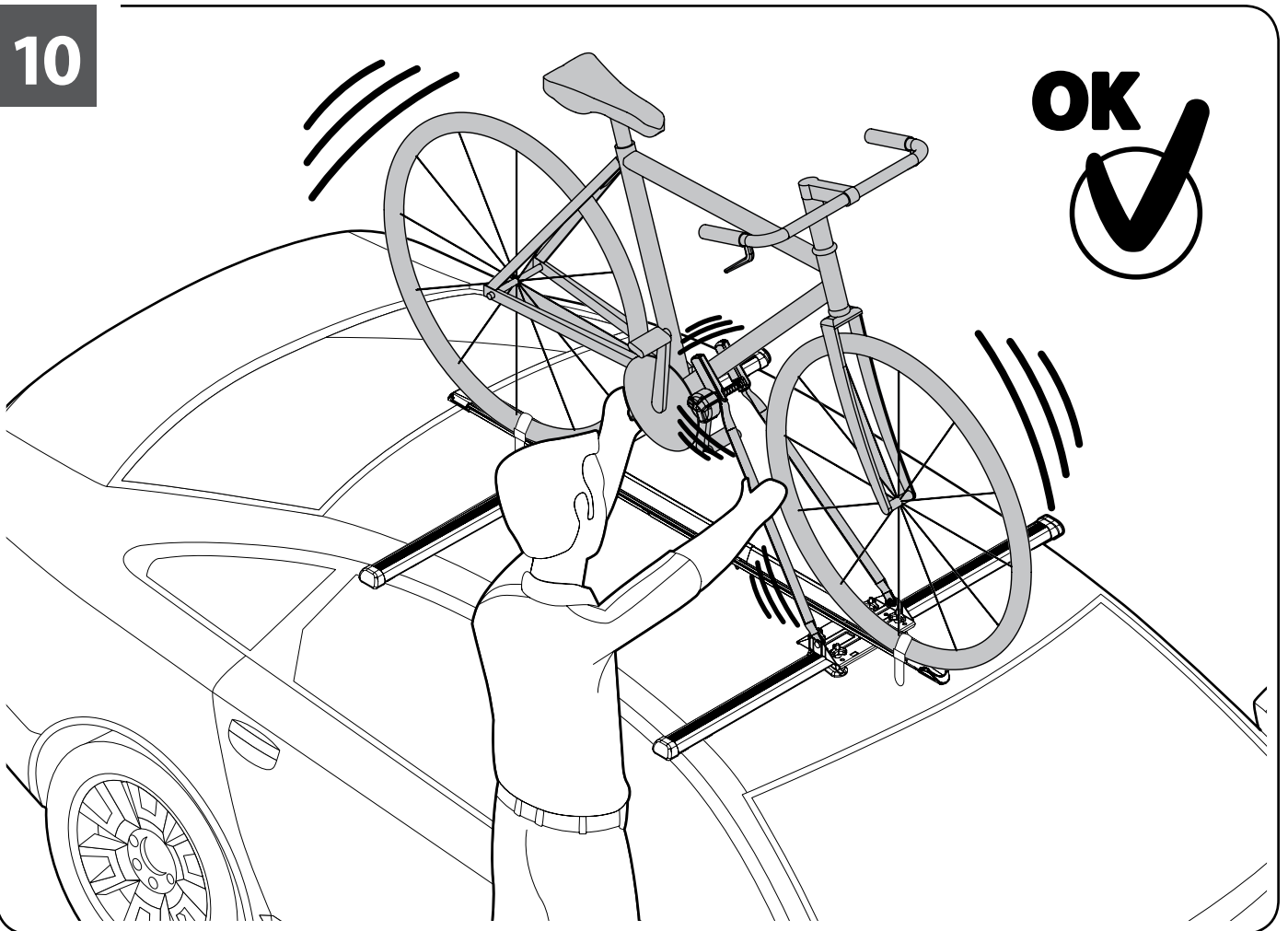
9

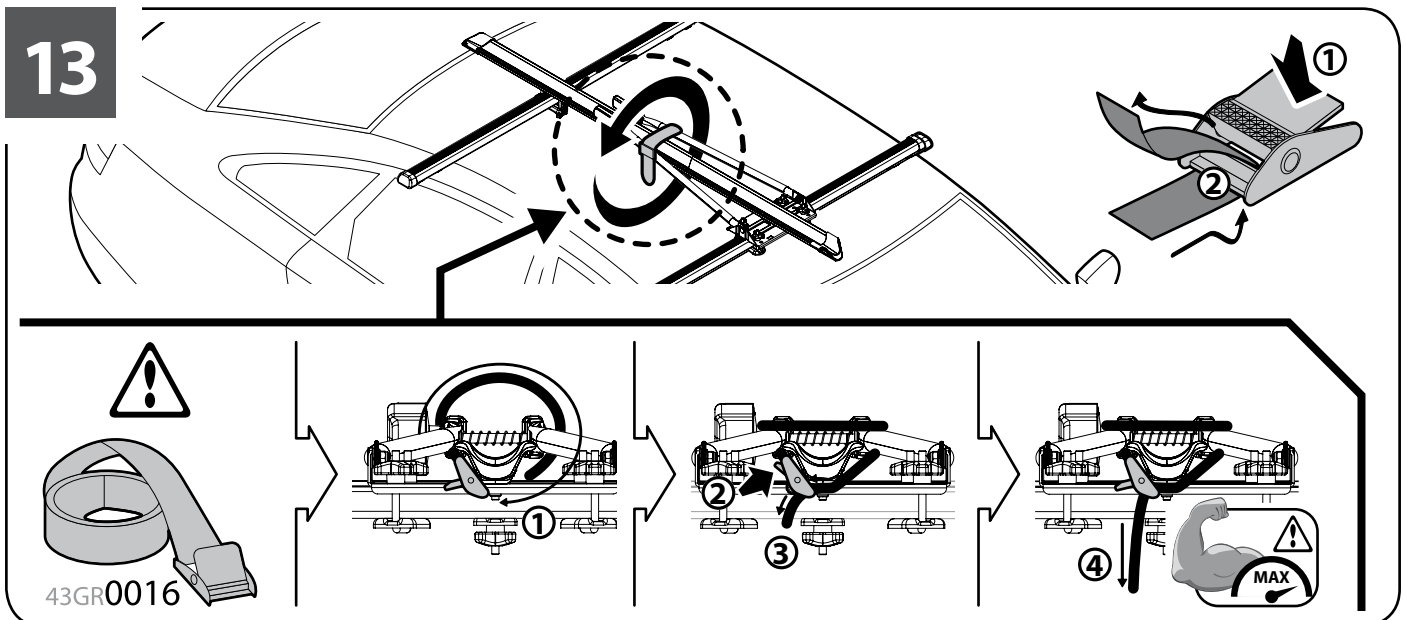
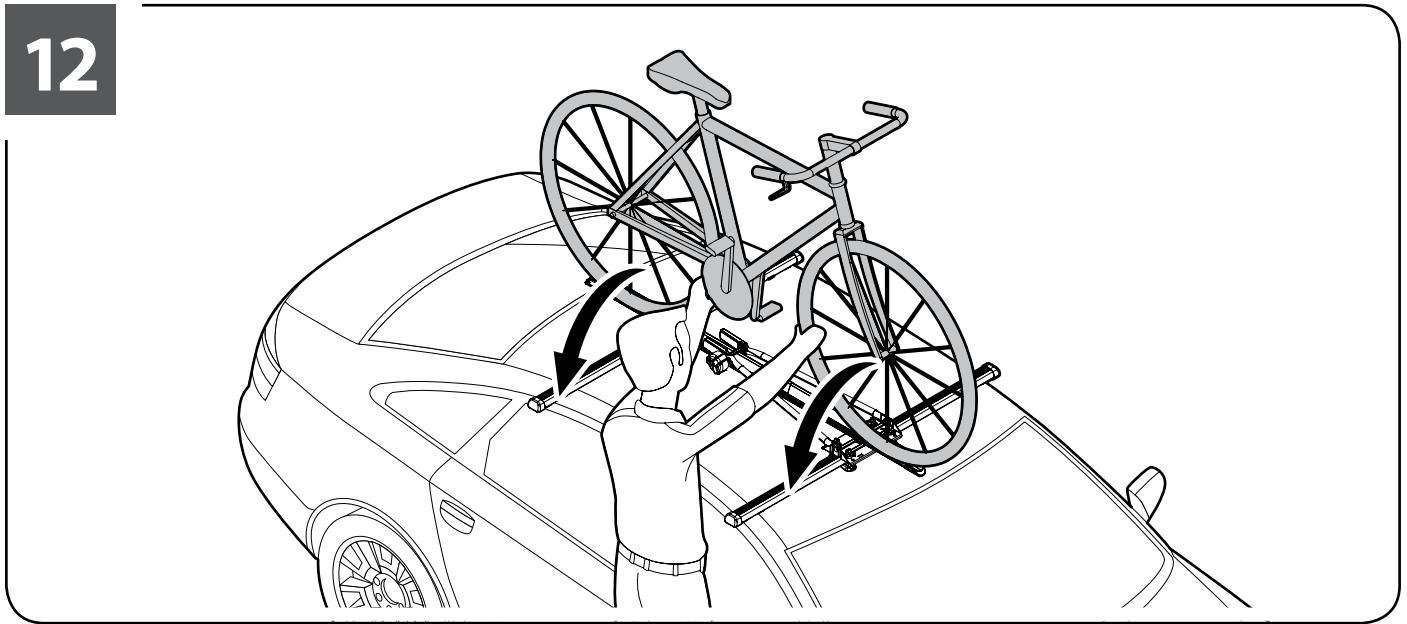
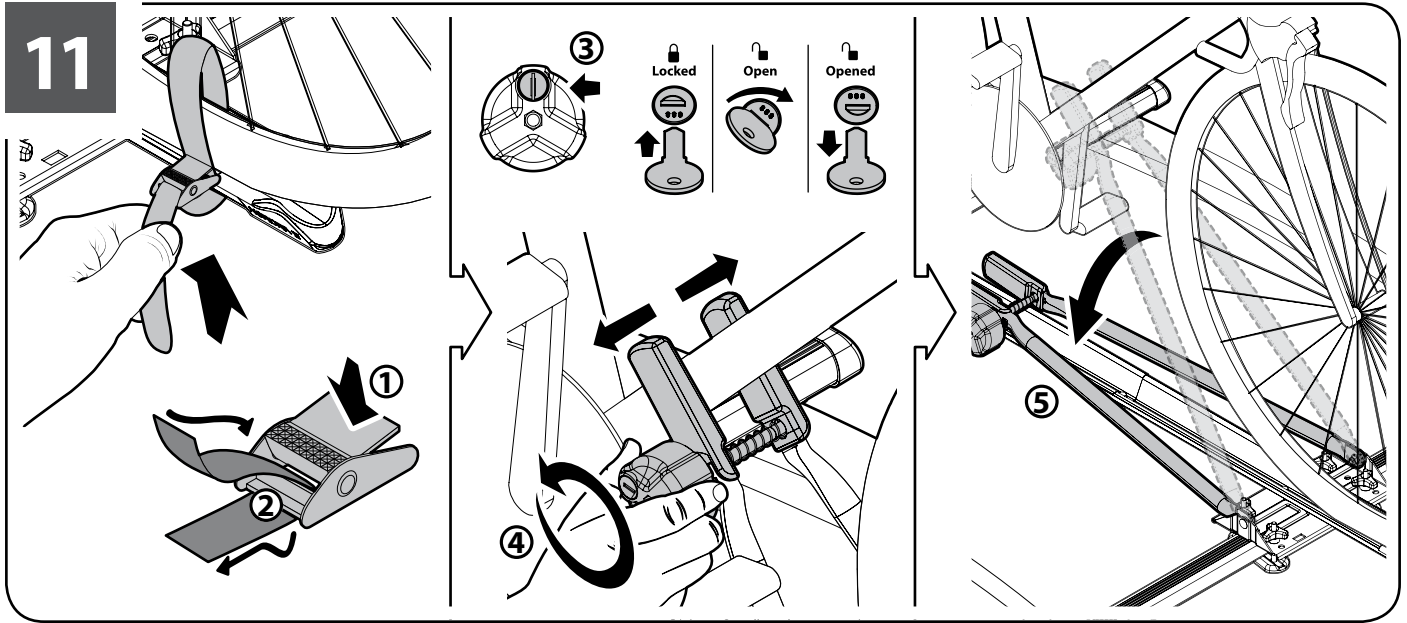


43GR0016



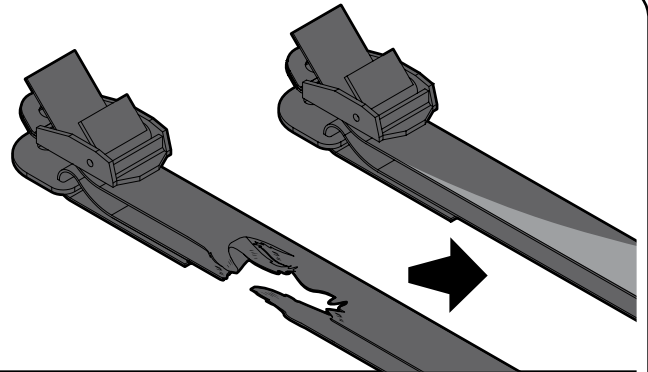
10



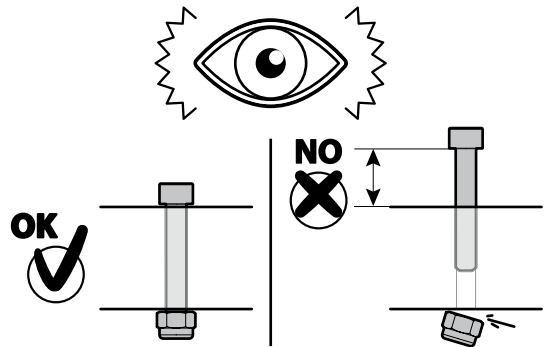


**CURA E MANUTENZIONE • CARE AND MAINTENANCE • ENTRETIEN ET MAINTENANCE
PFLEGE UND WARTUNG • CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

- I** Prima di ogni utilizzo, controllare e rimpiazzare immediatamente eventuali componenti usurati o danneggiati. Verificare il buon funzionamento dei componenti.
- GB** Before each use, check carefully and replace immediately those components which may result worn or damaged. Control the good working conditions of the components.
- F** Avant de chaque utilisation, vérifiez et remplacez immédiatement les composants usés. Vérifiez le bon fonctionnement des composants.
- D** Überprüfen und ersetzen Sie vor jedem Gebrauch alle abgenutzt oder beschädigt Komponenten sofort. Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion der Komponenten.
- E** Antes de cada uso, revise y reemplace cualquier componente gastado inmediatamente. Verificar el correcto funcionamiento de los componentes.



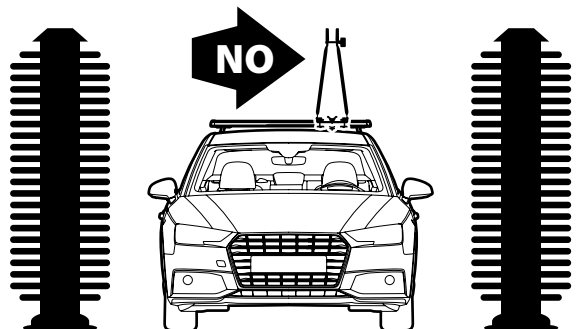
- I** Prima di ogni utilizzo, controllare il perfetto avvvitamento di tutti i dadi, le viti e i bulloni.
- GB** Before each use, check the perfect tightening of all nuts, screws and bolts.
- F** Avant chaque utilisation, vérifiez le serrage parfait de tous les écrous, vis et boulons.
- D** Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das einwandfreie Anziehen aller Muttern, Schrauben und Bolzen.
- E** Antes de cada uso, verifique el apriete perfecto de todas las tuercas, tornillos y pernos.



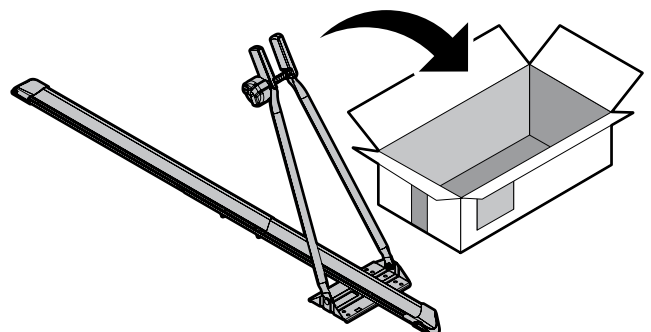
- I** Per la pulizia, non utilizzare detersivi aggressivi.
- GB** For cleaning, do not use aggressive cleaning agents.
- F** Pour le nettoyage, n'utilisez pas de détergents agressifs.
- D** Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel.
- E** Para la limpieza, no use detergentes agresivos.



- I** Ricordarsi di smontare il portaciclo prima di utilizzare autolavaggi automatici.
- GB** Remember to remove the bicycle carrier before using the automatic car wash.
- F** N'oubliez pas de démonter le porte-vélos avant d'utiliser les lave-autos automatiques.
- D** Stellen Sie sicher, dass Sie den Fahrradträger zerlegen, bevor Sie automatische Waschanlagen benutzen.
- E** Recuerde desmontar el portabicicletas antes de usar lavados automáticos de automóviles.



- I** Quando non utilizzato, riporre il portaciclo in ambiente asciutto e lontano dai raggi solari.
- GB** When not in use, store the bicycle carrier in a dry place and far from direct sunlight.
- F** Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez le porte-vélos dans un endroit sec, à l'abri des rayons du soleil.
- D** Bewahren Sie den Fahrradträger bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort ohne Sonnenlicht auf.
- E** Cuando no esté en uso, guarde el portabicicletas en un lugar seco y protegido de la luz solar.





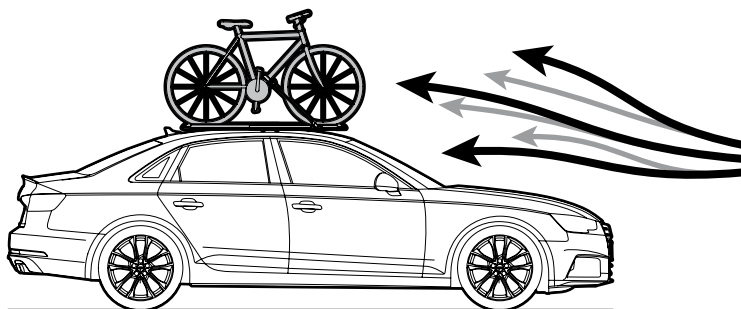
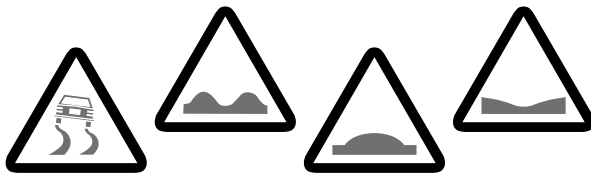
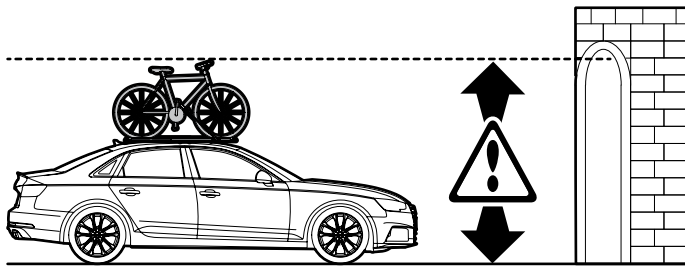
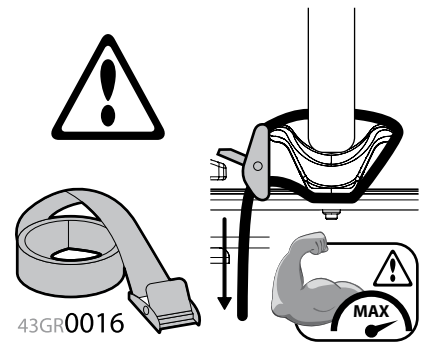
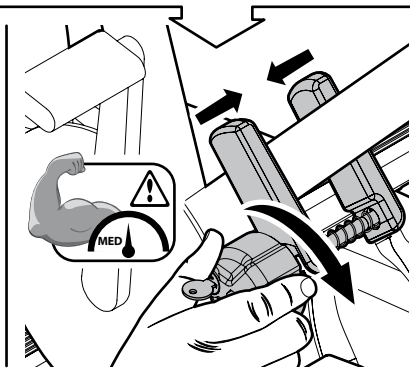
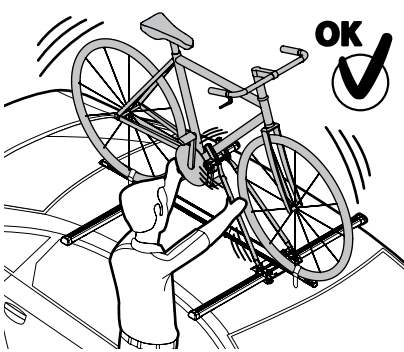
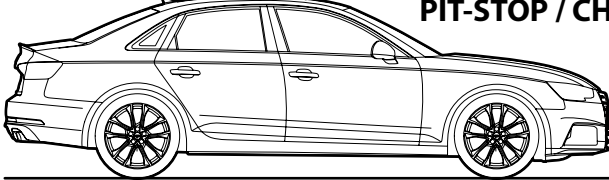
ATTENZIONE WARNING



0100 Km
PIT-STOP / CHECK!

1000 Km
PIT-STOP / CHECK!

2000 Km
PIT-STOP / CHECK!



max:
130
Km/h

NORDRIVE®
TRANSPORT SOLUTIONS

NORDRIVE® is a registered trademark of
LAMPA S.p.A.
Via G. Rossa 53/55, 46019 Viadana (MN) ITALY
Tel. +39 0375 820700
UNI EN ISO 9001:2008 Certified Company
www.nordrive.it
www.lampa.it